

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **13 (1895)**

Heft 194

PDF erstellt am: **24.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

(inkl. Porto)
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2^{tes} Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2^{tes} Semester Fr. 12.
In der Schweiz kann nur bei der Post abbestellt werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Abonnements:

(Port compris)
Suisse: un an fr. 6, 2^{es} semestre fr. 3. Etranger: un an fr. 22, 2^{es} semestre fr. 12.
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne.
Prix du numéro 25 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

<p>Versendung regelmässig Mittwoch und Samstag abends. Nach Bedürfnis erscheint das Blatt auch an andern Tagen.</p>	<p>Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abteilung Handel.</p>	<p>Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.</p>	<p>La feuille est expédiée régulièrement les mercredi et samedi soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.</p>
<p>Insertionspreis: ... (Text continues with pricing details)</p>		<p>Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.</p>	

Inhalt — Sommaire.

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Handelsregister. — Register du commerce. — Déchets d'or et d'argent (Gold- und Silberabfälle). — Schweizerische Presse. — Contrôle des ouvrages d'or et d'argent en Russie. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil. — Partie officielle.

Konkurse. — Faillites. — Falliment.

Konkurrenzeröffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 281 und 282.)
Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzugeben.

Les créanciers des faillits et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Ct. de Fribourg. Office des faillites de la Sarine, à Fribourg. (1163)

Failli: Droux, Joseph, marchand de vins, à Fribourg.
Date de l'ouverture de la faillite: 29 juillet 1895.
Première assemblée des créanciers: Vendredi, 9 août 1895, à 10 heures du jour, salle du tribunal, maison judiciaire, à Fribourg.
Délai pour les productions: 31 août 1895.

Kt. St. Gallen. Konkursamt Tablat in St. Fiden. (1145)

Gemeinschuldner: Kölla, Jean, Steinmetzmeister, Langgasse, Tablat.
Datum der Konkurseröffnung: 23. Juli 1895.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 3. August 1895, vormittags 10 Uhr, im Gemeindehaus zu St. Fiden.
Eingabefrist: Bis 31. August 1895.

Kt. Graubünden. Konkursamt Thusis. (1146)

Gemeinschuldner: Gartmann & Heusi, Metzgerei, in Thusis.
Datum der Konkurseröffnung: 24. Juli 1895.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 7. August 1895, nachmittags 1 Uhr, im Rathaus in Thusis.
Eingabefrist: Bis 31. August 1895.

Ct. de Vaud. Office des faillites d'Aigle. (1147)

Failli: Schläefer, Frédéric, pharmacien, à Olon, actuellement à Wädenswil.
Date de l'ouverture de la faillite: 1^{er} juillet 1895.
Première assemblée des créanciers: Samedi, 10 août 1895, à 2 heures après-midi, salle du tribunal, à Aigle.
Délai pour les productions: 31 août 1895.

Ct. de Vaud. Office des faillites de Rolle. (1161)

Failli: Haenny, Barthélemy, courtier, à Rolle.
Date de l'ouverture de la faillite: 26 juillet 1895.
Première assemblée des créanciers: Vendredi, 9 août 1895, à 2 heures du jour, au bureau de l'office des faillites à Rolle.
Délai pour les productions: 31 août 1895.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)
Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Berne. Office des faillites de Porrentruy. (1148)

Failli: Monnerat, Jacques, en son vivant huissier, à Cornol (F. o. s. du c. du 25 mai 1895, n° 138, page 583).
Délai pour intenter l'action en opposition: 10 août 1895.

Kt. Freiburg. Konkursamt des Sensebezirks in Tafers. (1149)

Gemeinschuldnerin: Witwe Maeder, Barbara, Krämerin, in Schmitten. (S. H. A. B. Nr. 99 vom 10. April 1895, pag. 417).
Anfechtungsfrist: Bis 10. August 1895.

Kt. Aargau. Konkursamt Zofingen. (1150)

Gemeinschuldner: Wullschlegler, Rud., Sohn, Spezerei- und Delikatessenhandlung, in Zofingen (S. H. A. B. Nr. 152 vom 12. Juni 1895, pag. 641 und Nr. 170 vom 3. Juli 1895, pag. 715).
Anfechtungsfrist: Bis 10. August 1895.

Ct. de Vaud. Office des faillites de Vevey. (1151)

Failli: Imsand, Joseph, à l'Hotel de l'Ours, à Vevey (F. o. s. du c. du 26 juin 1895, n° 164, page 691).
Délai pour intenter l'action en opposition: 10 août 1895.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation.

(B.-G. 251.) (L. P. 251.)
Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Vaud. Office des faillites de Grandson. (1152)

Failli: Bezançon, Félix, fabricant, à Grandson (F. o. s. du c. du 22 mai 1895, n° 136, page 573 et du 6 juillet 1895, n° 173, page 727).
Délai pour intenter l'action en opposition: 10 août 1895.

Ct. de Vaud. Office des faillites de Lausanne. (1155)

Faillis: Weill, Frères, au Pauvre Diable, Lausanne (F. o. s. du c. du 5 décembre 1894, n° 260, page 1065 et du 16 janvier 1895, n° 12, page 47).
Délai pour intenter l'action en opposition: 10 août 1895.

Einstellung des Konkursverfahren. — Suspension de la liquidation.

(B.-G. 230.) (L. P. 230.)
Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich. Konkursamt Aussersihl in Zürich III. (1153)

Gemeinschuldnerin: Firma Brückner & Koerner, mechanische Bau-schreinerei, Quellenstrasse, in Zürich III.
Einspruchsfrist nach B.-G. 230: Bis 10. August 1895

Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.

(B.-G. 195 u. 317.) (L. P. 195 et 317.)

Ct. de Fribourg. Tribunal [I^{re} instance]: (1157)

Président du Tribunal de la Gruyère, à Bulle.
Faillie: Dalloz, Esther, modiste, à Bulle (F. o. s. du c. du 10 juillet 1895, n° 177, page 743).
Date de la révocation: 26 juillet 1895.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Nachlassstundung und Anruf zur Forderungseingabe.

(B.-G. 295—297 u. 300.) (L. P. 295—297 et 300.)
Sursis concordataire et appel aux créanciers.

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Ct. de Neuchâtel. Tribunal civil de Neuchâtel. (1158)

Débitur: Heller, R., maître ferblantier, à Neuchâtel.
Date du jugement accordant le sursis: 27 juillet 1895.
Commissaire au sursis concordataire: Emile Lambelot, avocat, à Neuchâtel.
Délai pour les productions: 20 août 1895.
Assemblée des créanciers: Samedi, 7 septembre 1895, à 9 heures du matin, à l'Hotel-de-Ville de Neuchâtel.
Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 28 août 1895, à l'Office des faillites (greffe du tribunal) de Neuchâtel.

Verlängerung der Nachlassstundung. — Prolongation du sursis concordataire.
(B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Ct. de Berne. Tribunal (1^{re} instance): (1159)
Président du Tribunal de Courtelary.

Débiteurs: Hartmann, Geneux & C^{ie}, banquiers, à St-Imier (F. o. s. du c. du 29 juin 1895, n° 167, page 704).

Prolongation du sursis: Jusqu'au 17 octobre 1895.

L'assemblée fixée primitivement au 12 août 1895 est renvoyée au vendredi, 4 octobre 1895, à 2 heures de l'après-midi, à l'Hôtel de la Couronne, à St-Imier.

Verwerfung des Nachlassvertrages. — Rejet du concordat.
(B.-G. 308 u. 309.) (L. P. 308 et 309.)

Ct. de Neuchâtel. Tribunal cantonal. (1162)

Débitrice: Duvoisin, Auguste, négociant en vins, domicilié à Peseux (F. o. s. du c. du 23 janvier 1895, n° 18, page 71 et du 20 juillet 1895, n° 185, page 776).

Date du rejet: 29 juillet 1895.

Bestätigung des Nachlassvertrages. — Homologation du concordat.
(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Ct. de Vaud. Tribunal (1^{re} instance): (1156)
Président du Tribunal de Lausanne.

Débitrice: Martin, Alice, modiste, à Lausanne (F. o. s. du c. du 8 mai 1895, n° 123, page 520 et du 10 juillet 1895, n° 177, page 744).

Date de l'homologation: 17 juillet 1895.

Betreibung und Konkurs. — Poursuite pour dettes et faillites.

Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.

Kt. Bern. Konkursamt Wangen a. A. (1154)
Fristverlängerung.

Gemeinschuldnerin: Die Kommanditgesellschaft Müller, G. & C^{ie}, Uhrenfabrik, in Niederbipp (S. H. A. B. Nr. 40 vom 16. Februar 1895, pag. 159; Nr. 95 vom 6. April 1895, pag. 397; Nr. 110 vom 24. April 1895, pag. 466 und Nr. 164 vom 26. Juni 1895, pag. 691).

Verlängerung: Bis 31. Oktober 1895.

Wangen, 26. Juli 1895.

Der Konkursverwalter: Lanz, Notar.

Kt. Luzern. Konkursamt Luzern. (1160)
Liegenschaftssteigerung.

In Grundpfandverwertungssachen gegen Frau Anna Schnitzler-Furrer, Haldenstrasse, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 182 vom 17. Juli 1895, pag. 764), gelangen Donnerstag, den 19. September 1895, nachmittags 2 à 3 Uhr, auf dem Stadt- und Gerichtshaus (II. Etage) an der Grabenstrasse in Luzern, gemäss Artikel 131 u. ff. des Betreibungsgesetzes, an öffentliche Steigerung:

- 1) Das Wohnhaus Nr. 713 n, mit Lagerkeller, Merkurstrasse Nr. 5, am Merkurplatz.
Gebäudeassekuranz Fr. 38,000. Konkursamtliche Schatzung Fr. 48,000.
 - 2) Das Wohnhaus Nr. 713 p, mit Lagerkeller, Merkurstrasse Nr. 9, am Merkurplatz.
Gebäudeassekuranz Fr. 38,000. Konkursamtliche Schatzung Fr. 48,000.
- Beide Häuser sind in nächster Nähe des neuen Personen- und Güterbahnhofes in Luzern gelegen.

An die Pfand- und Hypothekargläubiger und an alle übrigen Beteiligten ergeht hiemit laut Artikel 138 des Betreibungsgesetzes die Aufforderung, binnen 20 Tagen (bis 20. August 1895) dem Konkursamt Luzern ihre Ansprachen auf den Liegenschaften, insbesondere für Zinsen und Kosten, einzugeben.

Die Nichtangemeldeten werden von der Teilnahme am Ergebnisse der Verwertung insoweit ausgeschlossen, als deren Rechte nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind.

Das Lastenverzeichnis mit Steigerungsbedingungen liegt vom 26. August 1895 an beim Konkursamt Luzern zur Einsicht auf.

Luzern, den 30. Juli 1895.

Der Konkursbeamte: Dr. Gebhardt.

Kt. St. Gallen. Konkursamt Rheineck. (1144)
Zweite betreibungsrechtliche Liegenschaftssteigerung.

Montag, den 26. August 1895, nachmittags 6 Uhr, im Kreuz, die Liegenschaft des Franz Stärk, Schlosser:

Ein Wohnhaus, assekuriert unter Nr. 306, zu Fr. 18,000. —, samt Hofstatt, ganz nahe beim Bahnhof gelegen. Schatzungssumme Fr. 22,000. —.

An erster Steigerung erfolgte kein Angebot.

Die Steigerungsbedingungen liegen auf unterzeichnetem Amte zur Einsicht auf. Im übrigen wird auf Art. 133—143 des Bundesgesetzes über Schuld- betreibung und Konkurs verwiesen.

Rheineck, den 25. Juli 1895.

Das Betreibungsamt.

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Nous, président du tribunal du district de Porrentruy;

Attendu, que le carnet à la caisse d'épargne de Porrentruy, de Léonie Walser de Roche d'or, épouse d'Arthur Desurmont, marchand de bonneterie, à Etaples, Pas de Calais, du montant de Fr. 1666,05, valeur 31 décembre 1891, inscrit au fol. 619, portant le n° 5744 et signalé comme égaré ou volé, suivant publication parue dans la «Feuille officielle suisse du commerce» des 16, 17 et 18 mars 1892, n'a pas été présenté au greffe du tribunal de ce siège, dans le délai de trois ans fixé par la sommation; en application des art. 854 et suivants du C.-O. prononçons l'annulation du dit titre.

Porrentruy, le 25 juillet 1895.

Le président du tribunal:

(W. 77)

E. Villemin.

Auf das Gesuch von J. G. L. Mennet-Rordorf in Zürich, bev. mit H. Scholder-Develay daselbst vom 25. Mai 1892 um Amortisation der auf den Namen J. G. L. Mennet-Rordorf in Zürich lautenden Aktie der Basler-Versicherungsgesellschaft gegen Feuerschaden Nr. 140 von Fr. 5000 hat das Civilgericht Basel am 26. Juli 1895, nachdem, innert der gesetzlich erfolgten Auskündungsfrist von drei Jahren eine Anmeldung nicht erfolgt ist, die obbezeichnete Aktie kraftlos erklärt.

Basel, den 26. Juli 1895.

(W. 76)

Civilgerichtsschreiberei Basel.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen.

1895. 29. Juli. Die **Käsereigenossenschaft Rütshelön** in Rütshelön (S. H. A. B. Nr. 127 vom 27. November 1888, pag. 935; Nr. 55 vom 7. März 1892, pag. 217 und Nr. 31 vom 12. Februar 1894, pag. 123) hat unterm 21. Januar 1895 den ganzen Vorstand und den Sekretär neu gewählt und zwar: Als Präsident Johannes Leuenberger, Landwirt im Dorf; als Vizepräsident Andreas Blatt, Krämer im Flösch; als Beisitzer Jakob Leu, Landwirt in Wyl, Alfred Frikart, Landwirt im Flösch und Emil Kaufmann, Landwirt, im Dorf, und als Sekretär Jakob Leu, Landwirt im Dorf, alle sechs von und in Rütshelön.

Bureau Bern.

27. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Eggimann, Lüthi, Zingg & C^{ie}** in Bern, mit Zweigniederlassungen in Catania (Sizilien), San Severo und Fasano (Süd-Italien) und in Tarragona (Spanien) (S. H. A. B. Nr. 139 vom 1. August 1889, pag. 641; Nr. 116 vom 7. August 1890, pag. 599 und Nr. 162 vom 9. Juli 1894, pag. 661), erteilt Kollektivprokura an Henri Fridolin Huber, von Schwändi (Glarus) und Fritz Lütli, von Lützelflüh, beide wohnhaft in Tarragona (Spanien).

29. Juli. Unter der Firma **Aktiengesellschaft für ein Arbeiter-Vereinshaus der Stadt Bern** gründet sich, mit dem Sitze in Bern, eine Aktiengesellschaft, welche den Zweck hat, vorzugsweise für die organisierte Arbeiterschaft der Stadt Bern ein Vereinshaus zu erwerben und zu betreiben. Die Gesellschaftsstatuten sind am 30. Juni 1895 festgestellt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 32,000, eingeteilt in 500 Aktien à Fr. 50, 140 Aktien à Fr. 25 und 350 Aktien à Fr. 10. Die Aktien lauten auf den Namen und sind nur mit Zustimmung der Verwaltung übertragbar. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation in der «Berner Tagwacht». Die Vertretung der Gesellschaft nach aussen übt eine von der Generalversammlung gewählte Verwaltungskommission aus, bestehend aus neun Mitgliedern und es führen der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Sekretär die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident der Gesellschaft ist Friedrich Schmid-Dällenbach von Wahlern; Vizepräsident Friedrich Thomet von Wohlen; Sekretär Friedrich Meyer von Bischoffzell, alle in Bern wohnhaft.

29. Juli. Unter der Firma **Käsereigenossenschaft Ostermundigen**, mit Sitz in Ostermundigen, hat sich eine Genossenschaft gebildet zum Zwecke bestmöglicher Verwertung der verfügbaren Milch zur Gewinnung von Molkereiprodukten, sei es durch den Selbstbetrieb einer Käseerei oder durch den Verkauf an einen Uebernehmer. Die Statuten sind am 3. März 1894 festgestellt worden. Die Genossenschaft übernimmt Aktiven und Passiven der aufgelösten «Aktien-Käserereigenossenschaft zu Ostermundigen». Mitglied der Genossenschaft ist, wer derselben bei der Gründung beigetreten oder später von der Hauptversammlung aufgenommen worden ist und die Statuten oder eine darauf Bezug nehmende Beitrittserklärung unterzeichnet hat. Der Beitritt zur Genossenschaft ist an die Bedingung der Uebernahme mindestens eines auf den Namen lautenden Anteilscheines von Fr. 250 gebunden. Der Austritt kann, solange die Auflösung der Genossenschaft nicht beschlossen ist, auf den Schluss eines Rechnungsjahres nach vorgängiger dreimonatlicher Kündigung erfolgen. Ausser durch freiwilligen Austritt geht die Mitgliedschaft verloren durch Tod, Konkurs und Ausschluss. Die Fälle, in welchen ein Genossenschafter ausgeschlossen werden darf, sind in den Statuten bestimmt. Die Genossenschaft bezahlt dem Ausgetretenen oder seinen Rechtsvertretern 80 % des Betrages (Geschäftsanteiles), welchen es auf den Zeitpunkt des nächsten Rechnungsabschlusses nach der aufgeteilten Bilanz vom Genossenschaftsvermögen auf den oder die Anteilscheine desselben bezieht. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Vermögen derselben. Die persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Hauptversammlung und ein Vorstand. Präsident und Sekretär führen die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft. Präsident ist Johann Blaser von Lengnau, Wirt und Gemeinderat, in der Waldeck zu Ostermundigen; Sekretär ist Johann Schaffer von Stettlen, Lehrer zu Ostermundigen; weitere Mitglieder des Vorstandes sind: Kassier Christian Blank von Bolligen, Steinbrechermeister zu Ostermundigen; Beisitzer Niklaus Rüedi von Bolligen, Landwirt zu Ostermundigen. Ueber die Berechnung und Verteilung des Gewinnes bestimmen die Statuten folgendes: Die Rechnung wird auf 30. April abgeschlossen. Nach Abzug der Unkosten für Gebäudeunterhalt, Löhnungen etc. wird der Gewinn auf jeden Anteilschein prorata verteilt. Das Genossenschaftsvermögen besteht in der von der aufgelösten Aktien-Käserereigenossenschaft Ostermundigen zu erwerbenden Käseerei mit Grundsteuerschätzungswerte von Fr. 14,770.

Bureau Nidau.

27. Juli. Die **Käsereigenossenschaft von Jens** in Jens (S. H. A. B. Nr. 175 vom 6. August 1892, pag. 704) hat den Vorstand neu bestellt wie folgt: Friedrich Stauffer von Rütli bei Biren, Präsident; Rudolf Biedermann im Loch, Kassier und Stellvertreter des Präsidenten; Johann Marti von Lyss, Sekretär; Rudolf Spring von Belberg, Christian Gerber von Langnau, Friedrich Zeesiger von Merzligen und Emil Biedermann, Wirt, dies vier Beisitzer, alle wohnhaft in Jens.

27. Juli. Die **Baugenossenschaft Klein aber Mein** in Madretsch (S. H. A. B. Nr. 186 vom 16. September 1891, pag. 755) hat den Verwaltungsrat neu bestellt wie folgt: Präsident Emil Bourquin von Sombeval, Wirt zum Blumenrain; Vizepräsident Bendicht Steiner von Schüpfen, Landwirt; Sekretär Gottlieb Weyeneth von Madretsch, Schneidermeister; Kassier Albert Helbling, Schalenmacher; Beisitzer Alexander Weyeneth von Madretsch, Wirt, und James Schmid von Rothenhausen, Zimmermann, alle wohnhaft in Madretsch, mit Ausnahme des Albert Helbling, welcher in Biel wohnt.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1895. 26. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Baumann & Co** in Luzern (S. H. A. B. Nr. 20 vom 14. Februar 1883, pag. 143 und Nr. 49 vom 6. März 1891, pag. 195) hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen.

Xaver Hofer von Luzern und Frau Amalie Baumann, geb. Hausammann, von Wassen (Uri), beide in Luzern, haben unter der Firma **Baumann & Co** in Luzern eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit 22. Juli 1895 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Baumann & Co», übernommen hat. Die Vertretung der Gesellschaft steht einzig dem Xaver Hofer zu. Kolonialwaren en gros; Fabrik für Reis- und Erbsenschälerei in Dagmersellen. Hirschmattstrasse 34. Die Firma erteilt Prokura an Kaspar Baumann von Wassen, in Luzern.

26. Juli. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **egger & Co** in Nebikon, mit Filiale in Gettnau (S. H. A. B. Nr. 160 vom 6. Juli 1894, pag. 653), hat sich infolge Verkaufs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die «Aktiengesellschaft: Mech. Ziegel- & Backsteinfabriken Nebikon-Gettnau vormals Egger & Co» aufgelöst; die Firma ist samt der an den Kommanditär Otto Hofer und an Gottfried Jäggi erteilten Prokura erloschen.

27. Juli. Inhaber der Firma **Arnold Buholzer** in Horw ist Arnold Buholzer von und in Horw. Gerberei und Lederhandlung. Kastanienbaum b. Horw.

27. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Ing. Galli & Co** (S. H. A. B. Nr. 170 vom 22. Juli 1893, pag. 693) hat ihr Domizil von Willisau nach Meggen verlegt. Giovanni Galli und Giovanni Bianchi wohnen jetzt in Meggen. Wilhelm Buchser in Küssnacht (Schwyz) und Giuseppe Broggi in Immensee. Jetzige Geschäftsnatur: Ausführung des Eisenbahnbaues Seeburg b. Luzern-Immensee.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal.

1895. 27. Juli. Die Kommanditaktiengesellschaft unter der Firma **Otto Studer & Co Walzenmühle Oensingen** in Oensingen (S. H. A. B. Nr. 166 vom 18. Oktober 1890, pag. 807) hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Handelsmühle Oensingen», Nachfolger von Otto Studer & Co Walzenmühle Oensingen.

27. Juli. Unter der Firma **Handelsmühle Oensingen** ist unterm 28. Juni 1895, mit Sitz in Oensingen, eine Aktiengesellschaft gegründet worden. Die Gesellschaftsstatuten sind am 28. Juni 1895 beraten und festgestellt worden. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 200,000 (Zweihunderttausend Franken) eingeteilt in 400 Aktien von je Fr 500. Die Aktien lauten auf den Inhaber. Dieselben können jedoch auf schriftlichen Wunsch auf den Namen des Eigentümers gestellt werden. Zweck der Gesellschaft ist der Ankauf, Betrieb und Erweiterung der bis anhin unter der Firma «Otto Studer & Co, Walzenmühle Oensingen» bestehenden Walzenmühle und Säge. Die Gesellschaft übernimmt mit Wirkung vom 30. April 1895 die dem Otto Studer angehörenden Liegenschaften, Hyp.-Buch Oensingen Nr. 281, 282, 283, 284 und 831 und maschinellen Einrichtungen und dauert auf unbestimmte Zeit. Die von der Gesellschaft ausgehenden Bekanntmachungen erfolgen durch Publikation im «Amtsblatt des Kantons Solothurn» und durch Chargé-Brief an die im Aktienregister eingetragenen Aktionäre, deren Titel auf den Namen lauten. Die Gesellschaft wird nach aussen in ihrem gesamten Verkehr gegenüber Dritten durch den Geschäftsführer vertreten. Nach Mitgabe von § 25 der Statuten hat der Verwaltungsrat als Geschäftsführer ad interim gewählt: Alfred Galli von Deitingen, in Oensingen. Geschäftslokal: Mühle in Oensingen.

Appenzell I.-Rh. — Appenzell-Rh. int. — Appenzello int.

1895. 24. Juli. Die Firma **Beat Kölbener** in Appenzell (S. H. A. B. Nr. 128 vom 2. Juni 1892, pag. 511) hat in die Natur des Geschäftes aufgenommen: Prozessführung betreffend Inkasso und Liquidationen.

27. Juli. Inhaber der Firma **Fuchs-Fässler** in Appenzell ist Jakob Fuchs von und in Appenzell. Natur des Geschäftes: Spezerei- und Merceriwarenhandlung.

27. Juli. Inhaber der Firma **F. Speck** in Appenzell ist Franz Josef Speck von und in Appenzell. Natur des Geschäftes: Fabrikation von Seidenhüten.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1895. 26. Juli. Inhaber der Firma **D. Hassler** in Ilanz, welche am 20. August 1889 entstanden ist, ist Durich Hassler von Ilanz, wohnhaft in Ilanz. Natur des Geschäftes: Bäckerei. Geschäftslokal: Zum roten Haus.

27. Juli. Die Firma **Gartmann & Heussi** in Thusis (S. H. A. B. Nr. 48 vom 26. Januar 1892, pag. 70 und Nr. 30 vom 9. Februar gl. J., pag. 118) ist infolge Konkurses über ihre Inhaber von Amteswegen gestrichen worden.

27. Juli. Die Firma **Elsbeth Meisser** in Conters i. P. (S. H. A. B. Nr. 98 vom 29. Juni 1883, pag. 784) ist infolge Verhehlung der Inhaberin erloschen.

27. Juli. Die Firma **Georg Cadalbert** in Ruis (S. H. A. B. Nr. 102 vom 10. Juli 1883, pag. 815) hat in die Natur des Geschäftes aufgenommen: Wirtschaft.

27. Juli. Johann Valentin Kessler, Inhaber der Firma **Johann Valentin Kessler-Jenny** in Pontresina-Morteratsch (S. H. A. B. Nr. 73 vom 21. Mai 1883, pag. 584) ändert dieselbe infolge Verhehlung ab in **J. V. Kessler-Rieper**. Natur des Geschäftes: Gasthaus. Geschäftslokal: Morteratsch.

27. Juli. Die Firma **Blasius Casutt** in Fellers (S. H. A. B. Nr. 77 vom 28. Mai 1883, pag. 615) ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

Inhaber der Firma **Peter Casutt** in Fellers ist Peter Casutt von Fellers, wohnhaft in Fellers. Diese Firma hat das Geschäft der erloschenen Firma Blasius Casutt ohne Aktiva und Passiva unterm 1. Januar 1894 übernommen. Natur des Geschäftes: Kolonialwarenhandlung.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle.

1895. 26 juillet. Sous la dénomination de **Syndicat agricole de Bex**, il a été fondé, par statuts adoptés en assemblée générale le 17 mars 1895, une association qui a pour but l'amélioration des conditions de l'exploitation agricole et en particulier l'encouragement à l'élevage et à l'amélioration du bétail de l'espèce bovine de la race tachetée rouge. Son siège est à Bex et sa durée illimitée. Sont membres du syndicat les personnes admises en cette qualité lors de sa fondation et celles qui après en avoir fait la demande auront été admises par l'assemblée générale. Chaque membre est tenu de faire un apport de fonds de 50 francs et à payer en sus une finance d'entrée ainsi qu'une contribution annuelle fixées par l'assemblée générale. La finance d'entrée est versée au fonds de réserve; l'ensemble des apports constitue le capital social, chaque titre d'apport est détaché d'un registre à souche et représente une part de ce capital, la même personne peut devenir propriétaire de plusieurs titres d'apport. Les sociétaires sont copropriétaires de l'actif de la société et participent à ses bénéfices et à ses pertes en raison du nombre de titres d'apport qu'ils possèdent. Ils ne sont toutefois responsables que jusqu'à concurrence du montant de ces titres. La qualité de sociétaire se perd par démission, mort ou exclusion; cesse également d'être sociétaire celui qui fait cession de tous ses titres d'apport. La démission d'un sociétaire n'est valable que si elle est donnée par écrit au moins trois mois avant la clôture de l'exercice annuel; elle ne déploie ses effets qu'après le règlement et la passation des comptes. Les titres d'apport sont transmissibles par succession, donation, cession ou autrement, mais leur transfert n'est valable vis-à-vis du syndicat qu'après inscription à la souche; nul ne peut d'ailleurs en demander le remboursement avant la liquidation de la société. Les titres d'apport sont indivisibles; le syndicat ne reconnaît qu'un seul propriétaire pour chaque part. Les organes du syndicat sont: a. L'assemblée générale des sociétaires; b. la commission de vérification des comptes; c. le comité. Le comité est composé d'un président, d'un vice-président-caissier et d'un secrétaire; il est nommé pour un an par l'assemblée générale, il est rééligible. Le président, ou le vice-président, a, conjointement avec le secrétaire, la signature sociale. Les membres actuels de ce comité sont: Charles Golaz, président; Ernest Vallecarré, vice-président-caissier; Henri Bourgeois-Cheseaux, secrétaire, tous à Bex.

Bureau d'Oron.

27 juillet. Le chef de la maison **Herren Jean**, à Palézieux, est Jean, fils de Christian Herren, de Mühleberg (Berne), domicilié à Palézieux. Genre de commerce: Aubergiste.

Genève — Genève — Ginevra

1895. 26 juillet. Les suivants: Vladimir d'Illin, d'origine russe, domicilié à Genève et Paul Jacom, des Eaux-Vives, y domicilié, ont constitué, à Genève, sous la raison sociale **d'Illin et Jacom**, une société en nom collectif qui commence ce jour. Genre d'affaires: Exploitation d'un atelier de photographie et commerce d'objets et de marchandises se rattachant à la profession de photographie. Locaux: 3, Rue du Mont-Blanc.

II. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale.

Eintragungen: — Inscriptions: — Inscrizioni:

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern.

1895. 27. Juli. **Wittwe Luise Muggli geb. Stettler**, geb. 11. Juli 1871, Schneiderin, von Meggen, wohnhaft im Brunnenhof bei Bolligen.

Tableau

des opérations d'achat, de fonte et d'essai de déchets d'or et d'argent faites pendant le second trimestre de l'année 1895.

Arrondissements	Labaureurs, fondeurs et essayeurs autorisés	Opérations (Bordereaux rentrés)					Déchets achetés (valeur payée)									
		Avril	Mai	Juin	TOTAL	2 ^e trimestre 1894	Avril		Mai		Juin		TOTAL		2 ^e trimestre 1894	
							Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
1. Noirmont	3	76	65	56	197	153	6,403	75	1,890	30	2,812	45	11,106	50	4,633	85
2. St-Imier	10	184	86	92	362	405	16,275	45	4,332	25	8,133	70	23,741	40	30,024	95
3. Tramelan	1	159	130	84	373	324	11,212	20	2,950	30	2,267	50	16,430	—	15,811	70
4. Granges (Soleure)	3	15	16	23	54	42	3,221	70	5,455	75	2,872	95	11,550	40	2,152	95
5. Bienne	10	292	257	311	860	866	48,608	55	41,811	70	40,090	65	130,510	90	108,935	15
6. Schaffhouse	2	10	9	8	27	48	2,104	75	629	40	2,473	65	5,207	50	10,427	65
7. Neuchâtel	9	20	26	37	83	98	749	60	2,018	35	2,431	50	5,199	45	11,224	50
8. Fleurier	7	40	23	24	92	109	2,893	65	2,857	65	736	35	6,487	65	6,905	10
9. Locle	13	330	186	180	696	766	71,751	20	24,584	20	22,413	95	118,699	35	119,743	—
10. Chaux-de-Fonds	26	1,807	755	813	2,905	3,067	230,934	65	87,909	05	100,348	90	419,192	60	405,267	85
11. Genève	9	95	112	109	316	342	15,412	60	23,366	80	22,812	60	61,592	—	67,247	35
12. Porrentruy	4	141	136	123	400	349	5,622	25	6,139	40	6,095	95	17,857	60	12,578	60
2 ^e trimestre 1895	97	2,669	1,836	1,860	6,365	6,569	415,190	35	203,895	15	213,490	15	832,575	65	794,452	70
2 ^e " 1894	95	2,660	1,903	2,006	6,569	—	394,802	35	189,933	—	210,217	35	794,452	70	—	—
Différence en faveur du 2 ^e trimestre 1895	2	9	—	—	—	—	20,888	—	13,962	15	3,272	80	38,122	95	—	—
" " " " 2 ^e " 1894	—	—	67	146	204	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Berne, le 31 juillet 1895.

Département fédéral des affaires étrangères,

Division du contrôle des matières d'or et d'argent.

Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

Schweizerische Presse. Auf die kommende Landesausstellung hin wird der schweizerische Pressverein ein statistisch-historisches Buch über die schweizerische Presse herausgeben. Für dasselbe ist das Programm bereits entworfen und vom Komitee des Pressvereins genehmigt worden. Dieses Buch der schweizerischen Presse wird enthalten: 1) Ein alphabetisches Verzeichnis sämtlicher schweizerischen Zeitungsblätter, wobei jedem Blatt zirka zwanzig monographische Angaben in Bezug auf Alter, Tendenz, Redaktionswechsel, Preis, Zahl der beschäftigten Arbeitskräfte etc. beigelegt sind, sodass der Leser bei jedem einzelnen Blatte eine gedrängte Skizze seiner Geschichte findet. 2) Ein Verzeichnis, geordnet nach: a. Amtliche Organe und Amtsblätter, b. Amtsanzeiger, c. politische Zeitungen, d. Witzblätter und Unterhaltungsblätter und e. Fachzeitschriften. 3) Ein Verzeichnis, nach Kantonen und Ortschaften geordnet. 4) Ein Verzeichnis früher erschienener und nunmehr eingegangener Zeitungen giebt ebenfalls kurze geschichtliche Angaben, über jede einzelne, soweit dies möglich ist. 5) Eine statistische Verarbeitung des Gesamtmaterials nach den zirka 20 Rubriken der Enquête. 6) Historische Abhandlungen über die Entwicklung der deutsch-schweizerischen und der Presse der romanischen Schweiz. 7) Abhandlung über die Bedeutung der Presse als Erwerbszweig. 8) Sammlung der gesetzlichen Bestimmungen im Bund und in den Kantonen in Bezug auf die Presse, sowohl bezüglich des Textes als des Inseratenwesens. Wie aus dem Programm ersichtlich, handelt es sich nicht bloss um einen Zeitungs- oder Anstellungskatalog, sondern um ein Buch, das über den blossen Tageswert hinausreichen und für alle jene politischen und nichtpolitischen Kreise, welche mit der Presse in Beziehung gelangen, von Nutzen und Wert sein dürfte, wie Behörden, Kanzleien, Staatsmänner, Vereinssekretariate, kaufmännische und andere Korporationen, Banken etc. Der Subskriptionspreis beträgt Fr 10. Da das Buch nur in einer beschränkten Auflage erstellt wird, dürfte es später im Buchhandel um den gleichen Preis kaum noch erhältlich sein, wenn es überhaupt in denselben gelangen wird. Es soll damit eine Ausgabe über die schweizerische Presse geschaffen werden, wie sie über die Presse mehrerer anderer Länder schon existiert und hier schon mehr als einmal vermisst wurde.

Contrôle des ouvrages d'or et d'argent en Russie. Ensuite de renseignements officiels pris par le département fédéral des affaires étrangères, division du contrôle des matières d'or et d'argent, auprès du consulat général de Suisse à St-Petersbourg, il résulte qu'aucune nouvelle disposition sur le contrôle n'a été prise jusqu'ici en Russie, comme nous l'avons, du reste, déjà publié dans le n° 4 de la Feuille officielle suisse du commerce du 5 janvier 1895.

Un nouveau règlement sur le contrôle des matières d'or et d'argent est en préparation et entrera en vigueur, parait-il, dès le commencement de l'année prochaine; mais les dispositions du règlement actuel, relatives au titre, seront maintenues sans changement.

Quant à l'institution de bureaux spéciaux qui, selon certains bruits, devaient être établis dans quelques douanes de la frontière, notamment à Virjibolovo (Eydtkuhnen) pour la vérification du titre et le poinçonnement des objets fabriqués, l'idée en est définitivement abandonnée pour des motifs d'ordre intérieur.

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Banque d'Angleterre.		18 juillet		25 juillet.	
	£		£		£
Encaisse métallique	27,903,029	28,516,487	Billets émis	51,631,385	52,130,915
Réserve de billets	25,210,675	25,886,030	Dépôts publics	6,785,917	6,606,015
Effets et avances	23,492,017	23,420,235	Dépôts particuliers	40,911,365	41,593,968
Valeurs publiques	14,191,370	14,191,370			

Banque nationale de Belgique.		18 juillet.		25 juillet.	
	Fr.		Fr.		Fr.
Encaisse métallique	101,342,126	98,784,222	Circulat. de billets	441,884,960	442,699,380
Portefeuille	878,128,466	894,657,887	Comptes courants	73,219,271	87,653,331

Deutsche Reichsbank.		15. Juli.		23. Juli.	
	Mark.		Mark.		Mark.
Metallbestand	1,014,790,000	1,030,761,000	Notencirculation	1,126,670,000	1,076,758,000
Wechselportefeuille	588,894,000	566,644,000	Kurzfall Schulden	487,159,000	527,675,000

Banca d'Italia.		30 juin.		10 juillet.	
	L.		L.		L.
Moneta metallica	382,187,115	356,177,144	Circolazione	772,104,098	801,723,723
Portafoglio	176,207,612	160,679,218	Conti correnti a vista	79,242,929	70,500,389

Oesterreichisch-Ungarische Bank.		15. Juli.		23. Juli.	
	Oesterr. fl.		Oesterr. fl.		Oesterr. fl.
Metallbestand	333,181,196	339,936,261	Notencirculation	518,695,200	519,093,720
Wechsel:					
auf das Ausland	6,255,980	6,983,231	Kurzfall Schulden	14,024,863	16,474,187
auf das Inland	143,460,224	136,962,943			

Insertionspreis:
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.,
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:
30 cts. la petite ligne,
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Bank in Zofingen.

Einladung

zur
ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf

Samstag, den 3. August 1895, nachmittags 1 1/2 Uhr,
in den Rathssaal in Zofingen.

Verhandlungsgegenstände:

- 1) Antrag des Verwaltungsrates auf Reduktion des Aktienkapitals.
- 2) Revision der Statuten. (Z588 Q)
- 3) Beschlussfassung über einen eventuellen aussergerichtlichen Vergleich mit den Verpflichteten des früheren Direktors.

Die Stimmkarten können gegen Vorweisung der Aktien oder sonstigen genügenden Ausweis vom 29. Juli hinweg bis Samstag, den 3. August, mittags 12 Uhr, an unserer Kassa bezogen werden. Angesichts der wichtigen Traktanden und um die beschlussfähige Anzahl der vertretenen Aktien zusammenzubringen, werden die Herren Aktionäre dringend ersucht, entweder persönlich an der Versammlung teilzunehmen, oder dann sich an derselben vertreten zu lassen.

Zofingen, den 12. Juli 1895.
(584¹)

Der Verwaltungsrat.

Nouvelle reliure mobile et classeur instantané.



8 grandeurs pour tous formats de journaux. — Dépôts dans toutes les principales villes.

Optimus spécial pour la Feuille officielle du commerce.
Prix fr. 2. 50. — Commandes au concessionnaire des brevets

(574¹⁰)

Ch. Durieu à Vevey.

ENCRE S D'AARAU. (676¹)

Encre noire fixe, à copier, Aleppo, Alizarin, violette, etc., très estimées, et remplaçant avantageusement les marques étrangères. Nous recommandons nos encres, qui se vendent dans toutes les bonnes papeteries.
Echantillons à disposition. **Schmuziger & Cie, Aarau.**

JRIS
Bevorzugteste
Toilette-Crème
der eleganten Welt.

Durch den Gebrauch wird blendend weisser und tadellos reiner Teint erzielt. Die Haut bewahrt ihre Jugendfrische, wird sammtweich und von allen Unreinheiten befreit. Die Wirkung ist frappant und unbüßfertig. Völlig frei von Oel oder Fett, hinterlässt daher keine Flecken.
Garantiert unschädlich, auch bei täglichem Gebrauch.

CREME

Engros-Verkauf bei:
(689¹¹)

JRIS

Von hervorragendem, sicherem und überraschend schnellem Erfolge bei aufgesprungener, spröder und rissiger Haut im Gesicht, den Händen, Lippen u. s. w., bei Sonnenbrand, Sommersprossen, Hautjucken, Insektenstichen, Frostbeulen, Wundsein u. dgl. Solite in jeder Familie zu sofortigem Gebrauch stets vorhanden sein. Enorm ausgiebig und sparsam im Gebrauch, da die kleinste Quantität zur gründlichen Einreibung genügt.
Preis 1/1 Topf Fr. 2.
Für lange Zeit ausreichend.
Nur echt, wenn mit obenschemer Schutzmarke versehen. (F. a. 487)

CREME

E. Heim, Apotheke zu Rehleuten, Bern.

Avis de remboursement.
Les porteurs de récépissés des six coupons différés du 1^{er} janvier 1879 au 1^{er} juillet 1881 de l'emprunt de fr. 2,600,000 de la Compagnie du chemin de fer de Lausanne à Ouchy et des Eaux de Bret, à Lausanne, sont avisés que, contre remise de leurs titres, munis du visa de la Compagnie, ils peuvent toucher à notre caisse, dès le 1^{er} juillet 1895, la somme de fr. 19. 30 par récépissé de fr. 150 et » 9. 65 » » » 75.
Lausanne, le 18 juin 1895. (603²)
(H 8944 L) **Banque cantonale vaudoise.**

Otto Baumann, St. Gallen.
Inkasso- u. Informations-Bureau
Rechtsagentur (396⁴²)
Geschäftsführer des „Credite reform“.

Expertisen und Untersuchungen im Buchführungs-, Komptabilitäts- und Verwaltungsfach, sowie **Uebersetzungen** in französischer, englischer und italienischer Sprache besorgt (auf Verlangen an Ort und Stelle)
(753¹) **Ed. Wartmann-Wartmann,**
Prima Referenzen. **16 Davidsrass, St. Gallen.**

Packleinen **Julius Hes & Co.** (522⁴⁷)
Dundee (Schottland) — Zürich (Schweiz).
Toiles d'emballages — Sâcks aller Art. **Freiacourante und Muster zu Diensten.**

Offizieller Diskontsatz schweizerischer Emissionsbanken **3 0/0**
Taux d'escompte officiel de Banques d'émission suisses **3 0/0**